



NEW WORLD TIMES
全美首家中文简体字报纸
1997年9月19日创刊
www.newworldtimes.us

新世界时报

2020年
4月3日
第1178期
每星期五出版 本期72版
ISSN 1543-7930

要不要戴口罩?美疾控中心终于松口

美国的新冠肺炎确诊病例突破18万之际，美国的疾控中心(CDC)终于开始考虑建议普通人戴口罩了。

不过截止发稿，疾控中心的网站上仍然未改变此前指导原则，强调只有生病的人才需要戴口罩。而口罩“可能”处于短缺之中，因此建议民众将其留给护理人员。

美疾控中心官网仍强调，只有生病的人，照顾病人的人，才需佩戴口罩。美疾控中心官网仍强调，只有生病的人，照顾病人的人，才需佩戴口罩。

综合《纽约时报》和全国公共广播电台(NPR)3月31日报道，尽管世界卫生组织(WHO)和美国疾控中心都曾反复建议，除非普通人生病或咳嗽，否则他们无需戴口罩。但这些官方的指导原则在本周内，正悄悄改变。

本周一(30日)，总统特朗普在新冠疫情简报会上被问及，美

国人是否应该戴非医用口罩的问题时表示：“这当然是我们可以讨论的事，但我希望这段时间非常有限。”他还表示，目前正在计算一共需要多少口罩。

同一天，疾控中心主任罗伯特·雷德菲尔德在接受NPR采访时证实，该机构正在“重新考虑”哪些人该戴口罩的指导原则。他表示，有新数据显示无症状感染者传播病毒的几率很高。

同时，新冠病毒的传染性可能是“流感的三倍”，有些人感染病毒传播两天以后，可能才出现症状。因此他们正对戴口罩的指导进行“严格的重新评估”，以确定口罩对这些人是否有“额外价值”。

“这的确很重要，因为现在有些人可能没有任何可能导致传播的症状，但据我们了解，他们实际上会导致病毒的传播。”

《纽约时报》援引政府官员称，疾控中心是在白宫新冠病毒

应对小组的要求之下，对佩戴口罩指导原则进行“重新评估”的。

前食品药品监督管理局(FDA)局长斯科特·戈特利布也在接受NPR采访时，表达了类似的想法。“对那些必须出门的人来说，戴口罩是一层额外的防护，这也是除经常洗手和避免聚集外，可以采取的防护措施之一。”

他表示，鉴于有无症状感染者的存在，要求佩戴口罩可能是项“很好的社会责任保险政策”。“佩戴口罩或许能保护他人，避免从你这得病。”

此前，戈特利布还撰写过一份报告，来解释佩戴口罩的重要性。

3月28日，美国重要政策研究机构美国企业研究所(AEI)发布的这份报告提出：鼓励公众戴口罩。报告指出，“有新的证据表明，COVID-19的无症状和症状前传播是可能的”，“为了在第一阶段降低这种风险，应鼓励每个

人，包括没有症状的人，在公共场合戴非医用织物口罩”。

报告指出，“如果广泛使用，口罩将最有效地减缓新冠病毒的传播，因为口罩可能有助于防止无症状感染者在不知不觉中传播疾病”。

但报告中也提到目前美国面临的口罩紧缺问题：为了给医护人员足够的个人防护装备，公众外出时应佩戴非医用织物口罩，疾控中心应发布有关非医用织物口罩的正确设计指南，消费者可以使用现有的可洗材料自己制作口罩。

戈特利布表示：“我们必须注意的是，口罩的供应链目前极为紧缺。所以你真的不想从这个系统中，拿出任何医用口罩。”

其他专家也表达了类似的担忧，并认为口罩短缺才是目前美国官方不建议民众戴医用口罩的原因。范德堡大学感染病学专家威廉·沙夫纳表示：“我们的医护

体系内无疑没有足够的口罩。我不想让公众现在买口罩，因为我们不想让他们用光医护体系内的口罩。”

美国顶级传染病学家安东尼·福奇接受CNN采访时表达了类似的想法：这样的建议可能会导致最需要N95和其他医用口罩的医护人员，出现更严重的短缺。

“你不会想要拿走医护人员的口罩，他们确实面临着被感染的危险。”但他也承认，白宫的新冠疫情应对小组正“非常积极”地讨论，让社区在卫生保健设施之外，“更广泛的使用口罩”的方法。

截至目前，观察者网查询美国疾控中心官网发现，针对新冠疫情的建议中仍旧写着：只有生病的人才需要戴口罩，而不生病的人，只有在照顾病人时才需戴口罩。口罩正处于短缺之中，人们应该节省使用，把它们留给护理人员。

世界银行预测：东亚太平洋地区经济将收缩0.5%

据美联社3月31日报道，世界银行在3月30日发布的最新预测中说，在较糟糕的情景下，该地区可能遭受自20多年前货币危机以来最严重的衰退。

世界银行的报告预测称，根据“基线”预测，该地区今年的经济增长将从2019年的5.8%放缓至2.1%。报道指出，但世界银行估计，在新冠病毒的不利影响波及至明年这一更糟糕的情景下，该地区的经济将收缩0.5%。这将是该地区自1997年至1998年亚洲货币危机以来的最差表现。

世界银行估计，在较坏的情景下，该地区可能会有超过1100万人陷入贫困。这与该机构早些时候的预测形成鲜明对比，该机构早些时候预测称，今年的经济增长将足以令3500万人脱贫。

世界银行预测全球经济如此重要的一部分规模放缓，这将对世界其他地区产生严重影响。世界银行说，它尚未完成对世界其他地区的预测。但国际货币基金组织总裁克里斯塔利娜·格奥尔基耶娃上周说，显然，全球经济已经进入衰退，这场衰退可能与2008年金融危机后的衰退同样糟糕或更加糟糕。

报道称，在这种病毒在更多月份里持续扰乱经济活动的更糟糕的情景下，东亚太平洋地区经济0.5%的降幅将包括印尼经济下滑2.3%、马来西亚经济下滑4.6%以及泰国经济下滑5%。

世界银行东亚和太平洋地区首席经济学家阿迪蒂亚·马图说：“除了大胆的国家行动，更深入的国际合作是应对这一致命威胁的最有效‘疫苗’。”

据报道，世界银行已经承诺提供140亿美元(1美元约合7.09元人民币)的财政支持以加强发展中国家对这种病毒的反应，并预计在未来15个月部署最高可达1600亿美元的资金，以保护贫穷和弱势群体。



伦敦：宜家改造停车场为医护人员进行新冠病毒检测

3月31日，在英国伦敦西北部的宜家商场停车场，一位工作人员(中)在对汽车内的医护人员进行检测采样。

意大利看到希望：102岁老人和半岁婴儿康复

据英国《每日邮报》报道，意大利两名年龄处于两个“极端”的新冠肺炎患者，6个月大的婴儿莱昂纳多(Leonardo)和102岁的老人格隆多纳(Italica Grondona)在医院经过漫长的“战斗”后获得了康复，两人的康复鼓舞了遭受重创的意大利北部，让这里看到了新的希望。

六个月大的小莱昂纳多被称为“充满希望的面孔”，102岁的老人格隆多纳则获得了“高地人”的绰号，意为不朽的人。

他说：“今天是我们有理由微笑和快乐的一天，我们看到了希望的美好一面。科尔贝塔欢迎小莱昂纳多回家，他刚刚战胜了新冠肺炎。”

巴拉里尼感谢莱昂纳多的父母没有放弃，“他们让所有科尔贝塔的市民心中有了夏天，加油，科尔贝塔！”莱昂纳多的母亲告诉当地媒体，她丈夫的同事被确诊为新冠肺炎，但他的孩子发烧、心跳加速时，她就知道他生病了。“我很担心，尤其是晚上，我不希望这样的事情发生在任何一位母亲身上”。他还说，小莱昂纳多在医院得到了医护人员的悉心照顾。

102岁的“不朽之人”与此同时，意大利西北部热亚那的102岁老人格隆多纳在医院经过20天的治疗后，也奇迹般的从新冠肺炎中康复了。本月早些时候，格隆多纳出现了感染新冠病毒的症状，并因轻度心力衰竭入院治疗。但医生说后来“病毒在她面前投降了”，她康复出院了。

意大利国家卫生研究所的记录显示，冠状病毒检测呈阳性的人平均死亡年龄是78岁，这使得格隆多纳显得特别特殊。医生们对

格隆多纳的印象非常深刻，因此决定对其进行更深入的研究。

西卡迪说，对于格隆多纳的康复，医生们“做得很少”。“她只是有一些轻微的新冠肺炎症状，所以我们对她进行了检测，结果呈阳性，但我们做得很少，她自己痊愈了。”

格隆多纳出生于1917年，医生们认为，她有可能是唯一一位在1918年西班牙大流感中幸存下来的人。据估计，那次大流感大约造成全球约5000万人死亡。

格隆多纳于3月26日出院，现在住在养老院。几十年前，她唯一的儿子在美国去世，她的侄子雷纳托·维拉·格隆多纳一直在照顾她。雷纳托说，不知道老人战胜病毒的秘诀是什么，但他说，“我知道他是一个自由独立的女性。她热爱生活、舞蹈和音乐，她喜欢弗雷迪·墨丘利(Freddy Mercury)和瓦伦蒂诺·罗西(Valentino Rossi)，后者是意大利著名的摩托车大奖赛(MotoGP)世界冠军。”

如何申请马里兰 COVID-19 紧急救济

>>>详见18版

没有硝烟的“世界大战”我们与新冠病毒的战役(1)

——马里兰州第十五选区州众议员齐丽丽给州长的信

>>>详见19版

爱无界 义无限

——美中实验学校为美国疫情募捐火热进行中

>>>详见27版

CBA 抗击新冠病毒系列讲座之六 全球疫情爆发对生物医药产业的影响及我们的应对策略

>>>详见28版

华裔民众火热的家国情怀

——美中工商联、华盛顿地区中餐联盟、美国漳州同乡会联合会为美国疫情募捐

>>>详见29版

4月1日是一个非常重要的日子：人口普查日

>>>详见41版

请搜索关注新世界时报微信公众号：



新世界时报手机二维码